



Creating Portraits of Community

Smithsonian American Art Museum
National Museum of American History
National Portrait Gallery
Smithsonian Affiliates



A Together We Thrive Grant



LESSON 4

Using and Creating Oral Histories

BIG IDEAS

1. “Doing history” includes creating a visual or written record through photographs and telling stories. Students are part of making history today.
2. Connecting to what is happening locally also connects us to what is happening in other localities and on a national scale.

LEARNING OUTCOMES

By the end of the lesson, students will be able to:

1. Interpret and discuss oral histories.
2. Formulate best practices for collecting and sharing oral histories.
3. Apply the Hear-Think-Wonder framework to an oral history.
4. Construct questions to ask an interviewee during an oral history interview.

TEACHER PREPARATION

This lesson will use online content. All the links referenced below can be accessed by scanning the QR code below to view the Online Resources page. Before beginning the lesson with your students, review the following resources:

1. Find an oral history from your state or community using a state historical or library website. Choose a three-minute excerpt that feels most relevant to your community today.
2. Research the background on the individual whose oral history excerpt you chose.
3. Prepare the preamble from Leslie Marmon Silko's *Ceremony* to display while completing activity one. The text for the preamble can be found below at the beginning of activity one.
 - a. If you have a poem in your existing curriculum that aligns with the themes of storytelling and history, please feel free to substitute it.
4. Have the printed portraits used during lesson two handy.
5. Review the Project Zero thinking routine *See-Think-Wonder* linked in the Online Resources. Both *See-Think-Wonder* and its *Hear-Think-Wonder* variation will be used in this lesson.
6. Review the techniques for active listening linked in the Online Resources.
 - a. Review and print copies of the *My Community History Project* booklet, linked in the Online Resources, for each student in your class.



<https://s.si.edu/portraits-community-resources>



Alice B., *Helping Out, Kansas, Creating Portraits of Community*, 2025

LESSON STRUCTURE (45 MINUTES):

Warm Up

Frame the lesson

Storytelling and the sharing of memories is part of doing history. We're going to explore two ways of passing history along, then practice asking questions that would help inspire others to tell their stories.

ACTIVITIES

Background

Ceremony was published in 1977 and centers on the importance of keeping and sharing stories, especially as a way to find alternative meaning and lifeways.

In this novel, Tayo, the protagonist, finds meaning and healing in re-learning the local history and traditions of his community and his family in the aftermath of service in WWII. Both he and his community find healing in the storytelling and the ceremonies of the Laguna and Pueblo people after his service in the Army and their community's exposure to radiation during nuclear testing on Laguna and Navajo land.

In re-learning where he is from and becoming reconnected to his community, he can slowly start working through his PTSD.

Frame the activity

Leslie Marmon Silko is a Laguna Pueblo writer who started her novel *Ceremony* with this preamble:

You don't have anything if you don't have the stories

...so they try and destroy the stories

let the stories be confused or forgotten.

They would like that

they would be happy

Because we would be defenseless then.

He rubbed his belly.

I keep them here

[he said]

Here, put your hand on it.

See, it is moving.

There is life here

for the people.

Take a minute to read this over and write down a sentence, phrase, or word that seems most important to you.



Share and Discuss:

After students have reviewed the preamble, have students work in groups to share selections and ask questions. Then have them share as a whole group.

Please share your selections with a partner. After your partner has shared, ask them one follow up question.

Based on this preamble, what is one power of story? Of history?

Frame the activity

In this section, we are going to connect storytelling to the work we have done with portraiture and visual analysis to add another dimension to our community portraits.

Gathering Stories:

Let's start with some ideas about gathering other people's stories:

- If someone asked you to record the stories of your life or community, what questions would you have for them before you shared your stories?
- What answers would make you feel more comfortable telling their stories?

Some of the ways that the National Museum of American History tries to make telling history more just or fair are:

- Thinking carefully about getting consent before taking down stories;
- Making sure the storyteller gets something in return;
- Building a foundation for those who make history to write history, especially people whose histories might have been overlooked in the past.

Why might these practices be valuable to you? Our community? The world?



Using the Hear-Think-Wonder thinking routine:

By conducting oral histories, taking photographs, and doing archival research, the historical record becomes more three-dimensional and complete.

Play the oral history excerpt that you chose before the lesson, pausing at each speaking break, to give students a chance to do the thinking routine *Hear-Think-Wonder* and take notes.

As we hear the excerpt, we are going to do a thinking routine, *Hear-Think-Wonder*:

- What do you hear? Make a list of words, phrases, or background sounds. You might even sketch.
- What do you think about what you hear? What themes came through in oral history? What questions do you think the interviewer asked?
- What questions do you have based on what you heard? What other questions would you like to ask the speaker?

Share a bit of background information on the speaker's community, town, or state at the time of the oral history. Then share some biographical details about the speaker.

After listening and making your own observations without hearing biographical information about the speaker:

Do you think your observations would have been different if you had known the biographical information before listening to the speaker's words?

Practice formulating questions:

Oral history can enrich portraiture and photography. Let's turn back to what we have done already with photographs and from our community.

Select a photograph from the set of community portraits used during lesson two. Working in a small group, discuss then document:

- What do you wonder?
- What questions would you ask of the people in the image?
- Why would their answers matter to you? Our community? The world?

Let's hear what you've come up with.

- How would answers to these questions connect our community's past and present?
- Why would the answers of the people in the images matter to the world?

WRAP UP AND ASSESSMENT

Building a toolkit to collect community portraits:

In continuing to build our toolkit for the Creating Portraits of Community project, we'll take a minute to review the *My Community History Project* booklet to see how to collect and document oral histories.

- Please look over the *My Community History Project* booklet. Read it over, take notes, and reflect.
- Who are some people you might want to interview about your community history?
- What locations might give you a bridge to the past? To communities across the U.S.?

Optional lesson add-on: Interview Practice

Using the provided script from the Online Resources, have students interview the person they are seated next to in the classroom. Then have students switch partners after they have finished asking each other the questions from the script. Switch partners three times.

Have students remember to practice active listening and think about the environment they are in while they are interviewing their classmates.

What's Next?

After completing all four lessons, students will have thought deeply about the communities around them and built a toolbox of creative ways to document that community. It's time to put those tools into use! Assign your students a project to create a portrait of someone in their community using photography and oral history.

The Online Resources document contains a pre-made assignment that includes step-by-step instructions to guide students on creating their community portrait, including steps such as learning more about their subject, gaining consent from their subject, and scheduling an interview with their subject.

Alternatively, you may wish to design your own assignment for your students that incorporates the concepts explored in the lessons combined with themes more specific to your curriculum. Who inspires them, and how can they capture their story?

Teachers are invited to submit community portraits created by students ages 13 and up to be displayed in the Creating Portraits of Community digital gallery. Scan the QR code to view submission guidelines on the Creating Portraits of Community homepage.



LECCIÓN 4

Utilizar y crear historias orales

GRANDES IDEAS

1. “Hacer historia” abarca la creación de un registro visual o escrito mediante fotografías y la narración de historias. Hoy, los alumnos participan en la actividad de hacer historia.
2. Relacionarnos con lo que ocurre a nivel local también nos vincula con lo que ocurre en otros lugares y, además, a escala del país.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Una vez finalizada la lección, los alumnos estarán preparados para:

1. Interpretar y conversar sobre historias orales.
2. Formular las mejores prácticas para recopilar e intercambiar historias orales.
3. Aplicar el marco de escuchar, pensar, preguntarse a una historia oral.
4. Elaborar preguntas para un entrevistado durante una entrevista de historia oral.

PREPARACIÓN DEL MAESTRO

En esta lección se utilizarán contenidos en línea. Se puede acceder a todos los enlaces mencionados abajo al escanear el código QR para ver la página “Online Resources.” Antes de comenzar la lección con sus alumnos, consulte los siguientes recursos:

1. Busque una historia oral de su estado o comunidad en un sitio web histórico o en el de una biblioteca del estado. Elija el fragmento de tres minutos que le parezca más pertinente para su comunidad en los momentos actuales.
2. Investigue los antecedentes de la persona cuyo fragmento de historia oral haya elegido.
3. Prepare el preámbulo de la novela *Ceremonia*, de Leslie Marmon Silko, para mostrarlo mientras finaliza la actividad uno. El texto del preámbulo se encuentra al principio de la primera actividad.
 - a. Si en su currículo actual tiene un poema que se ajusta a los temas de la narración y la historia, no dude en utilizarlo como sustituto.
4. Tenga a mano los **retratos impresos** utilizados durante la **lección dos**.
5. Repase la rutina de pensamiento del Proyecto Cero *mirar, pensar, preguntarse* que encontrará en los Recursos en línea. En esta lección se utilizarán tanto *mirar, pensar, preguntarse* como su variante *escuchar, pensar preguntarse*.
6. Repase las técnicas de escucha activa que encontrará en los Recursos en línea.
 - a. Consulte, e imprima para cada alumno de su clase, copias del folleto *Las historias de mi comunidad*, cuyo enlace se encuentra en los Recursos en línea.



<https://s.si.edu/portraits-community-resources>



Alice B., *Ayudando*, Kansas, Proyecto de “Creating Portraits of Community,” 2025

ESTRUCTURA DE LA LECCIÓN (45 MINUTOS):

Preparación

Enmarque la lección: Contar historias e intercambiar recuerdos forma parte de la historia. Vamos a examinar dos formas de transmitir la historia y, a continuación, practicaremos algunas preguntas que nos ayudarán a inspirar a otros para que cuenten sus historias.

ACTIVIDADES

Antecedentes: La obra *Ceremonia* se publicó en 1977 y se centra en la importancia de conservar e intercambiar historias, en especial, como una manera de encontrar significados y modos de vida alternativos.

En esta novela, Tayo, el protagonista, le encuentra sentido a la vida y alivio a su sufrimiento cuando vuelve a aprender la historia local y las tradiciones de su comunidad y su familia, tras su regreso de la Segunda Guerra Mundial. Tanto él como su comunidad encuentran consuelo en la narración de historias y en las ceremonias de los pueblos Laguna y Pueblo después de haber servido en el ejército y de la exposición de su comunidad a la radiación durante las pruebas nucleares en tierras de los pueblos Laguna y Navajo.

Luego de reaprender cuál es su origen y volver a relacionarse con su comunidad, Tayo puede empezar a superar poco a poco su trastorno de estrés postraumático.

Enmarque la actividad: Leslie Marmon Silko es escritora del Pueblo Laguna y comenzó su novela *Ceremonia* con este preámbulo:

No tienes nada si no tienes historias.

...por eso, intentan destruir las historias,

hacer que las historias se confundan o se olviden.

Eso les gustaría,

Eso les haría felices

porque nosotros nos quedaríamos indefensos.

Se frotó la barriga.

Las guardo aquí

[dijo él]

Aquí, coloca tu mano encima.

Ves, se mueve.

Hay vida aquí

para las personas.

Dedica un minuto a leer este trozo y anota la frase, oración o palabra que te parezca más importante.

Intercambiar y conversar:

Una vez que los alumnos hayan leído el preámbulo, pídeles que trabajen en grupos para intercambiar opiniones y formular preguntas. A continuación, pídeles que expongan sus ideas en grupo.

Por favor, intercambia tus comentarios con un compañero. Después de que tu compañero haya hablado, hazle una pregunta de seguimiento.

Considerando este preámbulo, ¿cuál es el poder de la narración? ¿De la historia?

Enmarcar la actividad: En esta sección, vamos a vincular la narración de historias con el trabajo que hicimos con el retrato y el análisis visual, para añadir otra dimensión a nuestros retratos comunitarios.

Recopilar historias:

Empecemos con algunas ideas acerca de la recopilación de historias de otras personas:

- Si alguien te pidiera que registraras las historias de tu vida o tu comunidad, ¿qué preguntas haría antes de presentar esas historias?
- ¿Qué respuestas te harían sentirte más seguro a la hora de contar las historias de esas personas?

Algunas de las maneras que utiliza el Museo Nacional de la Historia Americana para tratar de que la narración de la historia sea más justa o equitativa son:

- pensar detenidamente en conseguir el consentimiento de la persona entrevistada antes de recopilar historias;
- asegurarse de que el narrador de la historia recibe algo a cambio de ella;
- sentar las bases para que las personas que “hacen” la historia sean también quienes la escriben, en especial, si se trata de personas cuyas historias podrían haberse olvidado en el pasado.

¿Por qué estas actividades podrían ser valiosas para ti? ¿Para nuestra comunidad? ¿Para el mundo?

Utilizar la rutina de escuchar, reflexionar, preguntarse:

Por medio de la narración de historias orales, la toma de fotografías y la investigación en los archivos, el registro histórico se vuelve más tridimensional y completo.

Antes de la clase, escuche el fragmento de historia oral que haya elegido y haga una pausa cada vez que una persona toma la palabra, para que los alumnos tengan la oportunidad de aplicar la rutina de pensamiento “escuchar, pensar, preguntarse” y hacer anotaciones.

Mientras escuchamos el fragmento, vamos a utilizar una rutina de pensamiento: *escuchar, pensar, preguntarse*:

- ¿Qué escuchas? Haga una lista de palabras, frases o sonidos de fondo. Incluso puedes hacer un dibujo.
- ¿Qué piensas de lo que escuchas? ¿Qué temas aparecen en la historia oral? A tu modo de ver ¿qué preguntas hizo el entrevistador?
- ¿Qué preguntas tienes basándote en lo que has oído? ¿Qué otras preguntas te gustaría hacerle a la persona que está hablando?

Presenta algo de información general sobre la comunidad, la ciudad o el estado de la persona entrevistada en la época de la historia oral. A continuación, ofrece algunos datos biográficos del entrevistado.

Después de escuchar y hacer tus propias observaciones y antes de haber oído la información biográfica sobre el entrevistado:

¿Crees que tus observaciones habrían sido diferentes si hubieras conocido la información biográfica antes de escuchar las palabras del entrevistado?

Practicar la manera de hacer preguntas:

La historia oral puede enriquecer el retrato y la fotografía. Volvamos a lo que ya hemos hecho con fotografías y desde nuestra comunidad.

Seleccione una fotografía del conjunto de **retratos de la comunidad** utilizados durante la **lección dos**. En un grupo pequeño, conversen sobre el documento:

- ¿Qué preguntas se están haciendo?
- ¿Qué preguntas les harían a las personas de la imagen?
- ¿Por qué sus respuestas son importantes para ustedes? ¿Para nuestra comunidad? ¿Para todo el mundo?

Oigamos lo que se les ha ocurrido.

- ¿De qué manera las respuestas a estas preguntas vincularían el pasado y el presente de nuestra comunidad?
- ¿Por qué son importantes para el mundo las respuestas de las personas que aparecen en las imágenes?

RECAPITULACIÓN Y EVALUACIÓN

Creación de un conjunto de herramientas para recopilar retratos de la comunidad:

Mientras seguimos elaborando nuestro conjunto de herramientas para el proyecto “Creación de retratos de la comunidad”, vamos a dedicar un minuto a consultar el folleto *Las historias de mi comunidad* para ver cómo recopilar y documentar historias orales.

- Por favor, consulta el folleto *Las historias de mi comunidad*. Léelo, toma notas y reflexiona.
- ¿A qué personas te gustaría entrevistar sobre la historia de tu comunidad?
- ¿Qué lugares podrían tenderte un puente hacia el pasado? ¿Hacia las comunidades de todos los Estados Unidos?

Lección complementaria opcional: Práctica de la entrevista

Utilizando el guión incluido en los Recursos en línea, pídeles a los alumnos que entrevisten a la persona sentada a su lado en el salón de clases. A continuación, pídeles que cambien de pareja cuando hayan terminado de hacerse las preguntas del guión. Indíqueles que cambien de pareja tres veces.

Pídeles que practiquen la escucha activa y que piensen en el entorno donde se encuentran mientras entrevistan a sus compañeros.

¿Cuál es el siguiente paso?

Tras finalizar las cuatro lecciones, los alumnos habrán reflexionado profundamente sobre las comunidades que los rodean y habrán creado un conjunto de herramientas con maneras creativas de documentar esas comunidades. Es hora de utilizar esas herramientas. Asigne a sus alumnos un proyecto para crear un retrato de alguien de su comunidad por medio de la fotografía y la historia oral.

El documento Recursos en línea contiene una tarea preelaborada que incluye instrucciones paso a paso para guiar a los estudiantes en la creación de su retrato de la comunidad, con pasos para conocer mejor a la persona elegida, obtener su consentimiento y programar una entrevista con ella.

También puede diseñar su propia tarea para sus alumnos, en la que incorpore los conceptos estudiados en las lecciones, combinados con temas más específicos de su currículo. ¿Quién es una fuente de inspiración para ellos y cómo pueden captar su historia?

Se invita a los maestros a que envíen retratos de la comunidad creados por estudiantes de 13 años en adelante para ser expuestos en la galería digital “Creación de retratos de la comunidad”. Escanee el código QR para ver las directrices de presentación en la página de inicio de “Creación de retratos de la comunidad”.